

**Совет Безопасности**

Distr.: General
15 July 2011
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Эфиопии при
Организации Объединенных Наций от 14 июля 2011 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь сослаться на вербальную ноту секретариата Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР) от 13 июля 2011 года, в которой Постоянному представительству Федеративной Демократической Республики Эфиопия было предложено представить канцелярии Председателя Совета Безопасности Организации Объединенных Наций коммюнике восемнадцатого чрезвычайного совещания на высшем уровне Ассамблеи глав государств и правительств МОВР о деятельности в Судане, Сомали и Эритрее, которое состоялось 4 июля 2011 года в Аддис-Абебе (Эфиопия).

В этой связи представляю вышеупомянутое коммюнике и прошу распространить его в качестве документа Совета Безопасности (см. приложение).

(Подпись) Текеда Алему
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Эфиопии
при Организации Объединенных Наций от 14 июля 2011 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Секретариат МОВР свидетельствует свое уважение Постоянному представителю Федеративной Демократической Республики Эфиопия при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и имеет честь просить его представить канцелярии Председателя Совета Безопасности Организации Объединенных Наций прилагаемую вербальную ноту и коммюнике восемнадцатого чрезвычайного совещания на высшем уровне Ассамблеи глав государств и правительств МОВР о деятельности в Судане, Сомали и Эритрее, которое состоялось 4 июля 2011 года в Аддис-Абебе (Эфиопия).

Коммюнике восемнадцатого чрезвычайного совещания на высшем уровне Ассамблеи глав государств и правительств МОВР о деятельности в Судане, Сомали и Эритрее

Аддис-Абеба, 4 июля 2011 года

Ассамблея глав государств и правительств Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР) провела свое восемнадцатое чрезвычайное совещание на высшем уровне 4 июля 2011 года в Аддис-Абебе под председательством Его Превосходительства Мелеса Зенауи, премьер-министра Федеративной Демократической Республики Эфиопия и Председателя МОВР.

В Ассамблее приняли участие Его Превосходительство Йовери Кагута Мусевени, президент Республики Уганда; Его Превосходительство Омар Хасан Ахмед аль-Башир, президент Республики Судан; Его Превосходительство Мваи Кобаки, президент Республики Кения и Председатель Подкомитета МОВР по Судану; Его Превосходительство шейх Шариф Шейх Ахмед, президент Переходного федерального правительства Сомали; Его Превосходительство Мохамуд Али Юсуф, министр иностранных дел Джибути; Его Превосходительство Махбуб М. Маалим, Исполнительный секретарь МОВР; и Его Превосходительство Табо Мбеки, Его Превосходительство Абубакар Абсалам и Его Превосходительство Пьер Буйоя, Имплементационная группа высокого уровня Африканского союза.

Ассамблея рассмотрела информацию о ходе осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения (ВМС), нынешних событиях в Сомали и нынешних действиях Государства Эритрея.

Перед Ассамблеей выступили Его Превосходительство президент Мваи Кобаки, Председатель Подкомитета МОВР по Судану, посол Хайле Менкерииос, Специальный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по Судану, сэр Дерек Пламбли, Председатель Комиссии по оценке и анализу ВМС, и посол Огастин Махига, Специальный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по Сомали.

Затем в Ассамблее состоялся брифинг по вопросам осуществления ВМС, который проводили Его Превосходительство Омар Хасан Ахмед аль-Башир, президент Республики Судан, Его Превосходительство Сальва Киир Маярдит, первый вице-президент Судана, и Его Превосходительство Табо Мбеки, Председатель Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза.

Перед Ассамблеей выступили также Его Превосходительство Эрастус Мвенча, заместитель Председателя Комиссии Африканского союза; Его Превосходительство шейх Шариф Шейх Ахмед, президент Переходного федерального правительства Сомали, который представил обновленную информацию о ситуации в Сомали; и distinguished Кипруто арап Кирва, посредник МОВР в мирном процессе и процессе примирения в Сомали.

Совещание на высшем уровне было проинформировано о результатах работы сессии совета министров, состоявшейся 28 июня 2011 года в Малабо; оно утвердило затем как доклад, так и коммюнике совещания.

Процесс осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения

Ассамблея

1. **выражает** свою признательность и удовлетворение в связи с недавним подписанием соглашения о принципах политики и безопасности, которое создаст условия для окончательного урегулирования в штатах Южный Кордофан и Голубой Нил, поздравляет далее обе стороны в связи с подписанием 28 июня 2011 года соглашения об общих рамках и призывает их выполнить эти соглашения и безотлагательно предпринять последующие действия в связи с ними;

2. **выражает признательность** президенту Омару Хасану аль-Баширу и первому вице-президенту Сальве Киру Маярдиту за их образцовое руководство, мужество и приверженность миру, а также народу Судана за определение его общего будущего и **призывает** государства-правопреемники продолжать сотрудничать друг с другом и обеспечить существование двух жизнеспособных государств;

3. **выражает глубокую благодарность** президенту Омару Хасану аль-Баширу и первому вице-президенту Сальве Киру Маярдиту за их согласие продлить действие рамочного соглашения о переговорах после 9 июля 2011 года в целях урегулирования всех остающихся вопросов в духе ВМС;

4. **приветствует** достижение обеими сторонами соглашения о развертывании войск в целях обеспечения стабильности в Абьее и других пограничных районах, выражает далее признательность Эфиопии за ее предложение предоставить войска и одобряет их развертывание, а также приветствует резолюцию 1990 (2011) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в которой санкционируется это развертывание, и настоятельно призывает Совет Безопасности Организации Объединенных Наций предоставить все необходимые материально-технические средства для скорейшего развертывания этих войск;

5. **с признательностью отмечает** работу Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза в составе президента Табо Мбеки, президента Абдулсалама Абубакара и президента Пьера Буйои, предпринимавших неустанные усилия в целях согласованного урегулирования всех остающихся вопросов;

6. **выражая обеспокоенность** по поводу неурегулированных аспектов вопроса об окончательном статусе района Абьей, пяти оспариваемых пограничных районов, требования в отношении переходных финансовых механизмов и условий для дальнейшего производства и транзитной перевозки нефти, **призывает** Имплементационную группу высокого уровня Африканского союза продолжать взаимодействовать с другими сторонами в целях урегулирования всех этих вопросов;

7. **уполномочивает** Председателя МОВР поддержать дальнейшие переговоры и имплементационный механизм, которые будут осуществляться по итогам любых достигнутых соглашений;

8. **выражает признательность** Комиссии по оценке и анализу ВМС за ее непрерывную поддержку и намерение и дальше оказывать такую поддержку в период после 9 июля 2011 года в рамках МОВР;

9. **напоминает** о своем коммюнике от 30 января 2011 года и **призывает** международное сообщество выполнить свое обязательство в отношении оказания помощи народу Судана посредством облегчения бремени задолженности, исключения Судана из списка стран, финансирующих терроризм, отмены санкций и отсрочки приведения в исполнение обвинительного заключения Международного уголовного суда в соответствии со статьей 16 Римского статута.

Нынешние события в Сомали

Ассамблея

1. **приветствует** подписание Кампальского соглашения и настоятельно призывает все стороны добиваться его полного осуществления в рамках более широкой программы примирения и диалога и призывает стороны Соглашения включить в него в качестве неотъемлемого компонента стратегию эффективного осуществления различных соглашений, заключенных между Переходным федеральным правительством и другими сторонами, которые способствуют и стремятся к подлинному миру и национальному примирению;

2. **выражает благодарность** Его Превосходительству Президенту Йовери Мусевени и народу и правительству Уганды, а также Специальному представителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций за их содействие в реализации Кампальского соглашения;

3. **призывает** Переходное федеральное правительство завершить выполнение всех переходных задач в сроки, предусмотренные в Кампальском соглашении, и призывает все стороны работать над достижением этой цели в сотрудничестве друг с другом;

4. **приветствует** назначение и подтверждение парламентом нового премьер-министра Переходного федерального правительства Сомали и призывает к ускоренному формированию кабинета, как это предусмотрено в Кампальском соглашении;

5. **выражает признательность** странам, предоставляющим войска для Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), а именно Уганде и Бурунди за их непрекращающиеся самоотверженные усилия по продвижению дела мира и стабильности в Сомали, призывает их поддерживать силы Переходного федерального правительства в целях обеспечения перехода всего Могадишо под контроль правительственных сил и настоятельно призывает те африканские страны, которые обязались предоставить войска, незамедлительно это сделать;

6. **вновь обращается с призывом** к Совету Безопасности Организации Объединенных Наций предоставить поддержку АМИСОМ, включая миссионских посредников, и принять резолюцию о введении блокады вокруг Кисмаю, Баравы, Мерки и Ельмаана и запретной для полетов зоны над такими районами, как Балидогль, Н.50 и Сисалей, в целях пресечения каналов снабжения экстремистских групп;

7. **призывает** Африканский союз, Организацию Объединенных Наций и членов международного сообщества, работающих в Сомали, незамедлительно переехать в Могадишо, расширить свое присутствие и оказать конкретную

поддержку переходным федеральным учреждениям в целях укрепления мира и стабильности в недавно освобожденных районах и округах;

8. **подтверждает** свое ранее принятое решение о центральной роли МОВР и подтверждает также, что процесс в Сомали должен осуществляться под эгидой МОВР, и призывает все стороны, добивающиеся мира в Сомали, делать это в консультации и во взаимодействии с МОВР;

9. **выражает готовность** оказывать полную материальную и финансовую поддержку переходным федеральным учреждениям с целью дать им возможность завершить выполнение остающихся задач, создать соответствующий потенциал и укрепить местные административные структуры и призывает в этой связи всех международных партнеров предоставить необходимую кадровую и финансовую поддержку для выполнения этих задач;

10. **порукает** начальникам штабов вооруженных сил срочно созвать совещание для рассмотрения достигнутого на данный момент прогресса и закрепить полученные результаты во избежание каких-либо сбоев в деле поддержания мира;

11. **порукает** сформировать министерскую целевую группу МОВР, которая разработает совместные меры для более активной борьбы с передвижением каких-либо экстремистских элементов, лиц и ресурсов и с теми, кто поощряет террористам по всему региону;

12. **отмечает** с глубокой обеспокоенностью непрекращающиеся страдания народа Сомали, особенно женщин и детей, вызванные серьезной засухой и голодом, и призывает все международные организации в срочном порядке оказать гуманитарную помощь нуждающемуся населению, чтобы ограничить перемещение людей в соседние страны в качестве беженцев;

13. **обязуется** создать для бывших глав государств структуру по поддержке мира и национального примирения в Сомали аналогично той структуре, которая была создана для Бурунди.

Действия Государства Эритрея

Ассамблея

1. **решительно осуждает** действия Государства Эритрея, которое сыграло активную роль в дестабилизации обстановки в регионе посредством поддержки экстремистских и других подрывных элементов;

2. **призывает** Совет Безопасности Организации Объединенных Наций принять все соответствующие меры по обеспечению того, чтобы режим в Асмэре воздерживался от дестабилизации обстановки в регионе Африканского Рога;

3. **призывает** Африканский союз и Совет Безопасности Организации Объединенных Наций в полном объеме применять существующие санкции и ввести дополнительные санкции конкретно в отношении эритрейского режима, особенно в отношении тех экономических и горнодобывающих секторов, которыми пользуется режим, включая эритрейскую диаспору, а также обеспечить выполнение предыдущих решений Организации Объединенных Наций;

4. **призывает** далее Совет Безопасности Организации Объединенных Наций продлить мандат группы по наблюдению в отношении Эритреи и Сомали.

Наконец, совещание на высшем уровне

1. **поручает** Исполнительному секретарю МОВР официально препроводить настоящее коммюнике Совету мира и безопасности Африканского союза и Совету Безопасности Организации Объединенных Наций;

2. **постановляет** продолжать заниматься всеми соответствующими вопросами.

Совершено 4 июля 2011 года в Аддис-Абебе, Эфиопия
